

# 四川方言语气词“哦”的情态解释

杨雪漓, 陈 颖

(四川师范大学 文学院, 四川 成都 610068)

**【摘要】**四川方言语气词“哦”有其独特的情态意义,与其在汉民族共同语中的身份完全不同。我们在这里对四川方言语气词“哦”的情态功能以及其礼貌值做讨论,有利于规范“哦”在方言中的使用,也为其成为汉民族共同语的语气词提供一些理论依据。

**【关键词】**语气词;调值;情态功能;礼貌原则

**【中图分类号】**H172.3 **【文献标识码】**A **【文章编号】**1673-1883(2014)01-0005-03

王力在《中国现代语法》中定义语气词为“表示语气的虚词叫做语气词。”语气词主要用在句子的末尾,也可以用在句中主语、状语之后。在方言中,“哦”作为语气词被高频率使用。在四川方言中,“哦”常常附着于句末,和句调共同表达语气。如:这本书恐怕不是他的哦。在其他方言中,“哦”也是作为语气词而存在,在台湾华语、上海话、闽南话、广东话中都有语气词“哦”<sup>[1]</sup>。陈启萍也做过语气词“哦”的地区分布调查<sup>[2]</sup>。“哦”在方言中的语气词身份影响着其在汉民族共同语中的身份,越来越多的学者也开始关注这个正在变化中的语气词“哦”。

“哦”作为语气词,句法上不充当句子的主要成分,语义上不影响句子的真值语义,功能上,语气词“哦”不用来表达语言的概念功能,它具有语篇功能和人际功能,使前后话语更加连贯有序,同时具备主观性和交互主观性,属于情态标记。因此本文主要从意态<sup>[3]</sup>方面对“哦”进行解释,并试图探究其在人际交往中的礼貌原则。

## 一、语气词“哦”的几个基本特点

### (一)语音特点

在四川方言中,语气词“哦”有两个语音形式,一个是阳平的[ $o^2$ ]<sup>[4]</sup>,记作“哦<sub>1</sub>”,一个是阴平的[ $o^1$ ],记作“哦<sub>2</sub>”。由于“哦”是单元音音节,会受前一个音节的影响发生多种语音变体。例:前面音节的末尾音素为i、ü、o、e、ê、a,和[ $o$ ]拼合为[io]写作“哟”;末尾音素为u,和[ $o$ ]拼合为[uo]写作“哦”或“喔”;末尾音素为n,和[ $o$ ]拼合为[no],末尾音素为ng,和[ $o$ ]拼合为[ŋo],都写作“啰”或“咯”;末尾音素为-i[ɿ]和[ $o$ ]拼合为[zo],末尾音素为-i[ɿ]、er,和[ $o$ ]拼合为[z $o$ ],都写作“哦”。文中例句若涉及相关变体都写作“哦”,本文将不再对“哦”的语音变体作更深入的讨论。

### (二)语境分布特点

“哦”主要在四川方言的口语中使用,特别是在关系亲密的人交谈的语境下适用频率最高,如家人、朋友之间。在书面语作品中也有使用语气词“哦”,但多是专为表现四川方言口语的特点,从而突出作品语言或作品中人物语言明显的四川地方特色。如:“……鬼才晓得他们还在哪些人身上投过这样的资哦!”<sup>[5]</sup>从社会人群分布看,“哦”的使用者没有明显的年龄尊卑的区分,但通过人们日常用语和互联网上交流的情况来看,女性略高于男性,未成年人略高于成年人。

### (三)句法位置

“哦<sub>1</sub>”和“哦<sub>2</sub>”在使用上有所区别,他们大多是用用于句末。但是“哦<sub>1</sub>”在句中位置相对要自由一些,可紧密附着于句末或前一分句句末。它可以用于陈述句、感叹句、疑问句和祈使句中。而“哦<sub>2</sub>”则只用于陈述句和祈使句末。另外,就句子长度而言,有“哦”置于句末的句子在形式上多为短句,用于复句中,一般置于前一个分句句末。如:“怕是要下雨了哦,赶紧走吧!”

## 二、“哦”的情态意义

语气词“哦”的情态意义是提醒听话人注意自己所要表达的内容,但其不同的高低调值“哦<sub>1</sub>”和“哦<sub>2</sub>”在意态的表达上与Boya Li提出的观点有所不同。Boya Li提出语气词高低不同调值意态的表达侧重点有所不同。<sup>[6]</sup>他认为高调值是说话人希望听话人回答,或希望有更深入的讨论;低调值是说话人对自己的意见更肯定或趋向于结束说话,如语气词“啊”、“呢”、“吧”、“嘛”都存在这样的情况。但在四川方言中,作为高调值的“哦<sub>1</sub>”,除了在表达提醒语气时,侧重点在表达了说话人的言外之意,往往站在言者立场,不需要听话人回答;而作为低调值

收稿日期:2013-12-28

作者简介:杨雪漓(1988-),女,四川绵竹人,在读硕士研究生,研究方向:语言学及应用语言学。

的“哦<sub>1</sub>”,则站在听者立场,希望听话人对说话人所提醒的内容能做出回应,或者是言语和心理上的认同,行为上的一致性。

“哦<sub>1</sub>”在意态表达上,需要听话人对说话人所提醒的内容做出回应,因此可用于用于陈述句、祈使句、感叹句和疑问句中,而“哦<sub>2</sub>”在意态表达上,不需要听话人有所回应,只表达了说话人对所提醒的内容的肯定,因此只用于陈述句和祈使句中。我们将分别对“哦<sub>1</sub>”和“哦<sub>2</sub>”的情态解释进行分析。

### (一)“哦<sub>1</sub>”的情态解释

#### 1. “哦<sub>1</sub>”用于疑问句末。

“哦<sub>1</sub>”只用于非是非疑问句末,表示提醒听话人注意说话人的问题,并希望听话人能对问题有所回答。“哦<sub>1</sub>”它本身没有独立传递疑问的功能,它必须和疑问代词,疑问格式(VP不VP,……还是……等)共同来表达传疑的功能,因此在四川方言中,语气词“哦<sub>1</sub>”不用于是非问中,只用于非是非问句中。如:

(1) 昨天下午打电话找我的是哪一个哦?

(2) 登机时,见是川航飞机,刘大毛又冲聪说:“咋不坐国航班机哦?……”邓聪忙陪着笑脸说:“只买到这班的票,您老就将就一下。”<sup>[3]</sup>

“哦<sub>1</sub>”用于非是非问句中,提醒听话人注意说话人的问题,要求听话人能做出明确的答复,或是在心理上、行动上的认可。如:

(3) 报告司令官:“外面在过正式队伍罗!我们旗子收不收一下哦?”温副官气喘吁吁地跑步来向江司令报告。“赶快把我们的旗子收罗。……”江司令官作了指示,温副官急忙照办。<sup>[3]</sup>

(4) 当邓聪和叶德明搬来电脑、桌椅……,他还一个劲地说:“花这些钱哪个出哦?还有那作家的工资呢?”邓聪喜形于色地说:“你放心吧,不会让你出一分钱的。”<sup>[3]</sup>

(5) 这么相因便宜的东西,哪里买哦?

(6) 几点哦?还不睡。

例句(3、4)听话人都有对说话人提出的问题回答。在反问句(例句(5))中,说话人觉得自己的东西已经是最便宜的了,希望听话人在心理上认可他的说法。在特指问(例(6))中,说话人提醒听话人已经到了该睡觉的时间了,也希望听话人执行睡觉这一行为。

在正反问和选择问句中,“哦”用在句末往往是说话人和听话人经过几次对话后,听话人仍然没有回应。“哦”表示提醒之外,还有催促听话人尽快给出答案的情态意义,带有不耐烦和不满的情绪。

如:

(7) 唱两句嘛……快点……你唱不唱得来川戏哦?

(8) 下午干嘛?……踢足球还是打篮球……你踢足球还是打篮球哦?

#### 2. “哦<sub>1</sub>”用于感叹句末。

感叹句的基本用途是抒发说话人对命题所描述情景的强烈感情,说话人使用感叹句是为了将自己的情感表达出来。<sup>[9]</sup>“哦”用在感叹句末表达了说话人提醒听话人注意自己的情感表达,对听话人进行弱传信告知。所谓弱传信告知,是指说话人向听话人传递信息和情感时,希望引起听话人的注意,或者希望听话人能在某种程度上认同自己的看法和情感,与自己产生共鸣。如:

(9) 这件衣服穿起来好巴适舒服哦!

(10) 那个人才横哦!

(11) 那个娃娃长的好乖哦!

#### 3. “哦<sub>1</sub>”用于陈述句末。

“哦<sub>1</sub>”用在陈述句末,说话人希望自己对命题的断言能引起听话人的注意,提醒听话人注意说话人的内容,同时说话人希望听话人在心理上能对自己有所认同,使其对信息的把握度更加肯定。“哦<sub>1</sub>”常常与表推测的副词<sup>[3]</sup>配合使用,使得推测和估计的意味更加强烈。如:

(12) 果然年轻人包不住话,走了一会儿,小伙子一声叹息,一语道破:“这个年辰,哪个还愿意去干村组干部这两头都不讨好的苦差事哦。……”<sup>[3]</sup>

(13) 这件事情恐怕不是真的哦。

#### 4. “哦<sub>1</sub>”用于祈使句末。

“哦<sub>1</sub>”在祈使句中的提醒功能比陈述句中的提醒要强烈的多,往往带有劝诫换和催促的语气。如:

(14) “……潘擗娃儿的队伍发展这么大,整死多少吃过血洒赌过咒的拜兄拜弟!你咋(不要)去相信这些哦!”“我根本就不相信,我晓得是假的。”<sup>[3]</sup>

(15) 坐到起哦!把别个别人挡倒了。

(16) 你给老子站倒哦!你给我站住!

上面例句中的“哦<sub>1</sub>”表达强烈的提醒语气,例句(14)(16)带有劝诫的语气,例句(15)中带有催促的语气。常常含有说话人对听话人不客气或者不耐烦的语气。在人际交往中,说话人在祈使句末用“哦”是希望听话人能够尽快执行其提醒听话人注意的内容。

#### 5. “哦<sub>1</sub>”用于话题停处。

(17) 你说的是他哦,那我就晓得了。

(18)他的衣服哦,着雨淋湿完了。

“哦”用于话题停顿处,和在陈述句中表达的情态意义相似,说话人对自己命题的断言有把握,希望自己所说的内容能够引起听话人的注意,提醒听话人注意他要表达的重点。

## (二)“哦<sub>2</sub>”的情态解释

高调值“哦<sub>2</sub>”站在言者立场,说话人提醒听话人注意命题内容信息的同时,往往还有话语的隐含义。它只用于陈述句和祈使句末。

### 1. “哦<sub>2</sub>”用在陈述句末。

“哦<sub>2</sub>”用在陈述句也表示的是说话人对听话人的提醒。除此之外,说话人在做出某种断言时,往往含有其他的话语隐含意义。带有更多说话者的主观性。如:

(19)么爷爷也和他对上了二十四节气歌谣。“贵宾的到来,预示着春天的脚步加紧了哦。”……<sup>①</sup>

(20)钱过手就不认了哦。

(21)再不快点就迟到了哦。

在例句(19)中,么爷爷说的一番话不需要回答,仅表达了他自己的主观看法,例句(20)(21),可能分别传递了“你还是当面点清楚”、“你还是快点”这类的话外之音,说话人只是想表达自己的主观意思,没有希望这个话题可以继续或者是听话人能给出回应。

### 2. “哦<sub>2</sub>”用在祈使句末。

“哦<sub>2</sub>”用在祈使句末和“哦<sub>1</sub>”一样都表示强烈的提醒,有时已是强烈的劝诫。但是“哦<sub>2</sub>”往往还有其他的会话隐含义。如:

(22)潘擗娃儿说:“是你哥子给我说笑的哦!”“咋敢拿这些事来给你哥子开玩笑。”江建龙说一句就不往下说了。<sup>②</sup>

(23)马上高考了,偷不得懒哦。

如例句(22)中,潘擗娃儿用“哦”提醒江健龙说笑

是他引起的,并含有“别怪我不客气”的话外之音。例句(23)传达了“再不抓紧就晚了”这类意思。在语境中,听话人往往能理解说话人的潜台词。

## 三、“哦”与礼貌原则

陈启萍认为新生语气词“哦”表达的是一种缓和语气的意义。<sup>③</sup>而在四川方言中,我们常常用“哦”传达了说话人不耐烦和不客气的语气。例句(15、16)因此,四川方言中的语气词“哦”在礼貌量表上属于一个低值形式,归属不礼貌的一端。这种差异可以从礼貌原则的角度作出解释。“利奇在权威和社会量表上说明了低值是和礼貌量表上的低值相对应的。”<sup>④</sup>即关系越亲密,礼貌越不重要,因为“缺乏礼貌”本身可以成为亲密的标记。因此,语气词“哦”常常用于比较亲密的人之间的对话中。如在家庭成员或朋友之间,我们常常会用到语气词“哦”,但是这并不表示不礼貌,因为家庭成员和朋友之间的礼貌在量表上属于低值区,如果我们用非常礼貌的用语,反而有感情疏远的感觉。如:

(28)演唱会马上就开始了,你还去不去哦?

这样的对话用在关系亲密的人之间,一方面表现了说话人对听话人迟迟不做决定而产生的不耐烦的情绪,另一方面又希望听话人给出肯定的答复。在日常的交际中,“哦”用于关系比较亲密的人之间产生的这种礼貌作用,也会用于关系比较疏远的人拉近彼此之间的关系,建立一种亲密感。如:

(29)“小寒忙买办,大寒要过年。老先生岁末年终了还来打扰你,真实过意不去哦!”么爷爷的和藹和清爽,让冯明太觉得心胸开朗。<sup>⑤</sup>

在关系比较疏远的人际交往之间,在使用祈使语气这种带有强烈命令的语气时,我们往往在句末用“哦”是为了拉近交谈中彼此的距离,并没有缓和语气的意义。

## 注释及参考文献:

①徐晶凝(2007)认为意态主要指说话人在语句中所表达的对听话人的态度,它属于交互主观性。

②在四川方言中,语气词都不是轻声,本文用数字1标在音节右上角表示调类的阴平,用数字2标在音节右上角表示调类的阳平。

③史金生(2003):语气副词分为知识和义务两个大类别。知识类语气副词包括肯定和推断两个次类。推断是对命题的真实性进行推测估量,它们主要以逻辑推理为基础,又分为揣度性推测或确定性推测。揣度性推测语气副词有“恐怕、也许、或许、大概、至少、几乎”等,确定性推测的有“一定、难免、必然、必定”等。

④本文所用例子有三个来源:《龙门阵》,四川人民出版社,1984,(1);《四川文学》,四川文学杂志社,2013,(6);邓英树等人著的《成都方言语法研究》以及和同学们一起讨论得来的四川方言句子。

[1]陈启萍.新生语气词“哦”的多维度研究[D].暨南:暨南大学硕士学位论文,2011.

[2]何越鸿.湖北利川方言中的语气词“哈”[J].湖北师范学院学报,2009(5).

[3]贺阳.北京话的语气词“哈”字[J].方言,1994(1).

(下转23页)

[5][唐]杜佑. 通典(卷一百四十五)[M]. 北京:中华书局,1988:3709.

[7][宋]郭茂倩. 乐府诗集[M]. 上海:上海古籍出版社,1998:614.

## On the Development of *Baizhu Dance* and the Creation of *Baizhu Songs*

YANG Ming

(Literature Institute, Nanjing Normal University, Nanjing, Jiangsu 210024)

**Abstract:** *Baizhu Dance* came into being in the Han Dynasty. At first, it was a folk sorcery dance and then was introduced into the royal court. *Baizhu Dance* was flourishing during the early Tang dynasty, whereas it gradually lost ground to unaccompanied song during the middle-late Tang Dynasty. *Baizhu Song* not only inherits tradition but also has its own innovations. Many songs are concerned about the fate of female, others are extremely ironical.

**Key words:** *Baizhu Dance*; *Baizhu Song*; inheritance; innovation

(责任编辑:周锦鹤)

(上接第7页)

[4]蒋红梅. 谈谈四川方言中的语气词“哈”[J]. 现代语文(语言研究版),2009(8).

[5]徐晶凝. 现代汉语话语情态研究[M]. 北京:昆仑出版社,2007.

[6]张一舟,张清源,邓英树. 成都方言语法研究[M]. 成都:巴蜀书社,2001.

[7]黄伯荣,廖序东. 现代汉语[M]. 北京:高等教育出版社,2004.

[8]崔希亮. 语气词“哈”的情态意义和功能[J]. 语言教学与研究,2011(4).

[9]齐沪扬. 语气词与语气系统[M]. 合肥:安徽教育出版社,2002.

[10]Boya Li. Chinese Final Particles and the Syntax of the Periphery. Netherlands:LOT,2006.

[11]史金生. 语气副词的范围、类别和共现顺序[J]. 中国语文,2003(1).

## The Modality Interpretation on Sichuan Dialect Modal Particle "o(哦)"

YANG Xue-li, CHEN Ying

(College of Liberal Arts, Sichuan Normal University, Chengdu, Sichuan 610068)

**Abstract:** The modal particle "o(哦)" in Sichuan dialect has its own unique expression of modality meaning, and it has a completely different identity to the Chinese national language. This paper discusses the modality function and the politeness value about Sichuan dialect modal particle "o(哦)" in order to regulate the use of "o(哦)" in the dialect and provide some theory basis for other similar modal particles used in the Chinese national language.

**Key words:** modal particle; tone pitch; modality function; politeness principle

(责任编辑:周锦鹤)